

**DEIKSIS WAKTU
DALAM DRAMA *CLEOPATRA NA ONNATACHI*
KARYA *OOISHI SHIZUKA***

SKRIPSI

**OLEH
DEASSA CHINTIA SERA
NIM 0911120086**



**PROGRAM STUDI S1 SASTRA JEPANG
JURUSAN BAHASA DAN SASTRA
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS BRAWIJAYA
2014**

**DEIKSIS WAKTU
DALAM DRAMA *CLEOPATRA NA ONNATACHI*
KARYA *OOISHI SHIZUKA***

SKRIPSI

**Diajukan Kepada Universitas Brawijaya
untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan
dalam Memperoleh Gelar *Sarjana Sastra***

**OLEH
DEASSA CHINTIA SERA**

**PROGRAM STUDI S1 SASTRA JEPANG
JURUSAN BAHASA DAN SASTRA
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS BRAWIJAYA
2014**

ABSTRAK

Sera, Deassa Chintia. 2014. **Deiksis Waktu Dalam Drama *Cleopatra na Onnatachi Karya Ooishi Shizuka***. Program Studi Sastra Jepang, Universitas Brawijaya.

Pembimbing: (I) Dra. Ismi Prihandari, M.Hum. (II) Sri Aju Indrowaty, M.Pd.

Kata Kunci: Deiksis Waktu, Referen, Referensi, Drama

Bahasa digunakan sebagai alat untuk saling berkomunikasi antar individu atau kelompok. Ilmu yang mempelajari bahasa disebut linguistik, salah satu cabang linguistik adalah pragmatik. Dalam penelitian ini, penulis mengambil obyek kajian pragmatik yaitu, deiksis waktu dan menjawab dua rumusan masalah yaitu (1) Apa saja bentuk deiksis waktu dalam drama *Cleopatra na Onnatachi*? (2) Bagaimanakah jenis referensi pada deiksis waktu dalam drama *Cleopatra na Onnatachi*?

Penelitian ini adalah penelitian deskriptif kualitatif. Sumber data yang digunakan adalah deiksis waktu yang terdapat dalam drama *Cleopatra na Onnatachi Karya Ooishi Shizuka*. Analisis yang digunakan adalah dengan melakukan klasifikasi terhadap keterangan waktu, tabulasi dan analisis data.

Dari hasil analisis pada penelitian ini ditemukan 64 kata deiksis waktu yang terdiri dari 47 kata deiksis waktu bentuk perubahan ruang, seperti 今日 (きょう/*kyou*/hari ini) dan 昔 (むかし/*mukashi*/dahulu). 17 kata deiksis waktu bentuk perubahan waktu, seperti 日 (にち/*nichi*/hari), 今 (いま/*ima*/sekarang). Kata deiksis waktu yang telah terkumpul tersebut mengandung 19 kata referensi eksofora, yaitu 今日 (きょう/*kyou*/hari ini), 昔 (むかし/*mukashi*/dahulu), 頃 (ころ/*koro*/ketika) dan 今 (いま/*ima*/sekarang). 19 kata referensi katafora, seperti 今晩 (こんばん/*konban*/malam hari) dan 将来 (しょうらい/*shourai*/masa depan). 26 kata referensi anafora, seperti 日 (にち/*nichi*/hari), 時 (とき/*toki*/saat) dan 後 (あと/*ato*/setelah).

Penelitian serupa dapat dilakukan menggunakan jenis deiksis yang sama atau menggunakan jenis deiksis yang lain, misalnya jenis deiksis persona, deiksis ruang, dll. Selain itu, menggunakan obyek penelitian yang belum pernah digunakan agar hasilnya dapat lebih variatif, misalnya komik, novel, siaran berita dalam bahasa Jepang.

要旨

セラ・デアサ・シンティア. 2014. ドラマ「クレオパトラな女たち」の大石静香における時間の直示. ブラウイジャヤ大学日本文学科.

指導教官：(1) イスミ・プリハンドリ (2) スリ・アジュ・インドロワティ

キーワード：直示の時間、指示、指示詞、ドラマ

人間はコミュニケーションのために、言語を使用する。言葉を学ぶ学問は言語学で、その一つは語用論である。本研究は直示の時間のことで、2つの問題を答えようとする。それは、(1) ドラマ「クレオパトラな女たち」における、どんな直示の時間であるか (2) ドラマ「クレオパトラな女たち」における、どんな指示詞の直示の時間であるか。

本研究は質的であり、記述的を方法で実施した。分析の対象となったデータ研究はドラマ「クレオパトラな女たち」の大石静香である。分析方法は見つかった時間の副詞を分類し、表を入れる、その後は結果を分析する。

分析の結果は64つの直示の時間が見つかった。まずは47つの空間移動方式の直示の時間、例えば今日と昔である。そして、17つの時間移動方式の直示の時間、例えば日と今である。また、その指示詞の直示の時間は、19つの指示詞の直示の時間は外的照応、それは今日と昔と頃と今である。19つの指示詞の直示の時間は後方照応、例えば今晚と将来である。26つの指示詞の直示の時間は前方照応、例えば日と時と後である。

次の研究は同じ直示または他の直示を研究することができる、例えば人称直示や空間の直示などがある。そして、いろいろな研究結果ができるように、ドラマの以外に分析の対象を研究したほうがいいと思う。例えば日本の漫画や小説やニュースなどがある。

Daftar Pustaka

- Alvian, Endah. 2012. *A Study of Deixis Uses by The Main Character in The Movie Entitled Harry Potter and The Deathly Hallows Part II*. Skripsi. Malang: Universitas Brawijaya.
- Chaer, Abdul., & Leonie Agustina. 2010. *Sosiolinguistik: Perkenalan Awal*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Chandra, T. 2000. *Mengenal Kanji*. Jakarta: Evergreen Japanese Course.
- Corporation, 3A. 2008. *Minna no Nihongo Shoukyu I*. Surabaya: IMAF Press.
- Departemen Pendidikan Nasional, Pusat Bahasa. 2005. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Koizumi, Tamotsu. 1993. 日本語教師のための『言語学入門』. Tokyo: Daishuukanshoten.
- Kridalaksana, Harimurti. 2008. *Kamus Linguistik*. Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama.
- Matsuura, Kenji. 2005. *Kamus Jepang-Indonesia*. Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama
- Purwo, Bambang Kaswanti. 1984. *Deiksis dalam Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka
- Ulya, Nailul. 2010. 「時間指示性」 *Referensi Deiksis Waktu Dalam Kalimat Bahasa Jepang Pada 「日本語ジャーナル」 Nihongo Jurnal Edisi Tahun 1988 Sampai Dengan Tahun 1997*. Skripsi. Surabaya: Universitas Negeri Surabaya
- Wijana, Prof. Dr. I Dewa Putu dan Muhammad Rohmadi. 2008. *Semantik: Teori dan Analisis*. Surakarta: Yuma Pustaka.
- Yule, George. Tanpa Tahun. *Pragmatik*. Terjemahkan oleh Indah Fajar Wahyuni, 2006. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Rujukan dari internet:

- D-addicts. *Cleopatra na Onnatachi*. 2012. Diakses pada tanggal 22 Maret 2013 dari [http:// wiki.d-addicts.com/Cleopatra_na_Onnatachi](http://wiki.d-addicts.com/Cleopatra_na_Onnatachi).

Setiawan, Teguh. Tanpa Tahun. Sistem Deiksis Persona Dalam Tindak Komunikasi. Diakses pada tanggal 14 April 2013 dari http://eprints.uny.ac.id/4970/1/Sistem_Deiksis_Persona_dalam_Tindak_Komunikasi.pdf

Universitas Bina Nusantara (2009). Tanpa Judul. Diakses pada tanggal 24 Mei 2013 dari <http://thesis.binus.ac.id/doc/Bab2NoPass/2009-2-00323-JP Bab 2.pdf>

Universitas Bina Nusantara (2011). Tanpa Judul. Diakses pada tanggal 24 Mei 2013 dari <http://thesis.binus.ac.id/eColls/Doc/Bab2/2011-2-00994-JP Bab200 1.pdf>

Wikipedia. *Bahasa*. Tanpa Tahun Diakses pada tanggal 14 April 2013 dari <http://en.wikipedia.org/wiki/Bahasa>